

для набора 2016, 2017?

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Владимирский государственный университет  
имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»  
(ВлГУ)



УТВЕРЖДАЮ  
Проректор  
по образовательной деятельности  
\_\_\_\_\_ А.А. Панфилов  
« 26 » 08 2019 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**  
**ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (Английский)**

Направление подготовки **38.03.01 ЭКОНОМИКА**  
Профиль подготовки **ФИНАНСЫ И КРЕДИТ**  
Уровень высшего образования **БАКАЛАВРИАТ**  
Форма обучения **заочная**

семестр	Трудоемкость зач. ед.час.	Лекций, час.	Практич. занятий час	Лаборат. работ час	СРС Час	Форма промежут. аттестации (экз./зачет/зачет с оценкой)
1	2/72		8		64	зачет
2	2/72		8		64	зачёт
3	2/72		8		64	зачет
4	2/72		8		37	Экзамен (27)
итого	8/ 288		32		229	Зачет, зачет, зачет, Экзамен/27

## 1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целями освоения дисциплины «Иностранный язык» являются:

- Повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования;
- Освоение и отработка коммуникативных стратегий и практических навыков общения на английском языке в рамках профессионально-деловой сфере будущей профессии
- Формирование компетенций, необходимых для использования английского языка в научной и профессиональной деятельности, дальнейшем обучении в магистратуре и аспирантуре и проведения научных исследований в заданной области.
- Расширение кругозора студентов, знакомство с культурой, традициями и обычаями стран изучаемого языка.

**Задачи обучения:**

- Развитие навыков публичной речи (сообщение, доклад, дискуссия).
- Развитие навыков чтения специальной литературы с целью получения информации.
- Знакомство с основами реферирования, аннотирования и перевода литературы по специальности, т.е. работа по развитию навыков структурирования полученной информации

Развитие основных навыков письма для подготовки публикаций и ведения переписки

## 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

Дисциплина «Иностранный язык» реализуется в рамках обязательной части учебного плана.

Пререквизиты дисциплины: дисциплина опирается на знания предметов основной образовательной программы среднего (полного) общего образования «Иностранный язык».

## 3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Планируемые результаты обучения дисциплины, соотнесенные с планируемыми результатами освоения ОПОП

Код формируемых компетенций	Уровень освоения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине характеризующие этапы формирования компетенций (показатели освоения компетенции)
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>
ОК- 4 способностью работать в команде, толерантно	<i>Частичное</i>	<b>Знать</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• базовые правила грамматики (на уровне морфологии и синтаксиса);</li></ul>

воспринимать социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия.

- базовые нормы употребления лексики и фонетики;
- требования к речевому и языковому оформлению устных и письменных высказываний с учетом специфики иноязычной культуры.
- основные способы работы над языковым и речевым материалом;
- основные ресурсы, с помощью которых можно эффективно восполнить имеющиеся пробелы в языковом образовании (типы словарей, справочников, компьютерных программ, информационных сайтов сети ИНТЕРНЕТ, текстовых редакторов и т.д.);

#### **Уметь**

- в области аудирования: воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных аутентичных общественно-политических, публицистических (медийных) и прагматических текстов, относящихся к различным типам речи (сообщение, рассказ), а также выделять в них значимую /запрашиваемую информацию;
- в области чтения: понимать основное содержание несложных аутентичных общественно-политических, публицистических и прагматических текстов (информационных буклетов, брошюр/проспектов), научно-популярных и научных текстов, блогов/веб-сайтов; понимать общественно-политические, публицистические (медийные) тексты, а также письма личного характера; выделять значимую/запрашиваемую информацию из прагматических текстов справочно-информационного и рекламного характера;
- в области говорения: начинать, вести/поддерживать и заканчивать диалог, соблюдая нормы речевого этикета, при необходимости используя стратегии восстановления сбоя в процессе коммуникации (переспрос, перефразирование и др.); расспрашивать собеседника, задавать вопросы и отвечать на них, высказывать свое мнение, просьбу, отвечать на предложение собеседника (принятие предложения или отказ); делать сообщения.
- в области письма: заполнять формуляры и бланки прагматического характера; вести запись основных мыслей и фактов (из аудиотекстов и текстов для чтения), поддерживать контакты при помощи электронной почты (писать электронные письма личного характера); оформлять резюме, выполнять письменные проектные задания (письменное оформление презентаций).

#### **Владеть**

- стратегиями восприятия, анализа, создания устных и



		<p>письменных текстов разных типов и жанров;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>компенсаторными умениями</i>, помогающими преодолеть «сбои» в коммуникации, вызванные объективными и субъективными социокультурными причинами;</li> <li>- <i>стратегиями</i> проведения сопоставительного анализа факторов культуры различных стран;</li> <li>- <i>приемами</i> самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы (электронные ресурсы как компонент УМК).</li> </ul>
--	--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

#### 4. ОБЪЕМ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

*Трудоёмкость дисциплины составляет 8 зачётных единиц, 288 часов*

№ п/п	Наименование тем и/или разделов/тем дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)				Объем учебной работы с применением интерактивных методов (в часах / %)	Формы текущего контроля успеваемости, формы промежуточной аттестации (по семестрам)
				лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	СРС		
1	<b>Тема 1.</b> Я и моя семья. Семейные традиции. Уклад жизни.	1			2		16	1/50%	<b>Рейтинг-контроль 1</b>
2	<b>Тема 2.</b> Дом, жилищные условия.	1			2		16	1/50%	
3	<b>Тема 3.</b> Досуг, развлечения.	1			2		16	1/50%	<b>Рейтинг-контроль 2</b>
4	<b>Тема 4.</b> Еда. Покупки.	1			2		16	1/50%	<b>Рейтинг-контроль 3</b>
<b>Всего за 1 семестр</b>					<b>8</b>		<b>64</b>	<b>4/50%</b>	<b>зачет</b>
5	<b>Тема 5.</b> Высшее образование в России. Мой ВУЗ.	2			3		18	1/33%	<b>Рейтинг-контроль 1</b>
6	<b>Тема 6.</b> Высшее образование в США и Великобритании	2			3		18	1/33%	<b>Рейтинг-контроль 2</b>

7	Тема7. Студенческие международные контакты	2			2		18	1/33%	Рейтинг-контроль 3
<b>Всего за 2 семестр</b>					<b>8</b>		<b>64</b>	<b>3/38%</b>	<b>Зачёт</b>
8	Тема 8. Язык как средство межкультурного общения	3			2		18	1/50%	Рейтинг-контроль 1
9	Тема 9. Образ жизни современного человека	3			2		18	1/50%	
10	Тема10. Общее и отличительное в национальных культурах разных стран	3			2		18	1/50%	Рейтинг-контроль 2
11	Тема 11. Международный туризм	3			2		18	1/50%	Рейтинг-контроль 3
<b>Всего за 3 семестр</b>					<b>8</b>		<b>64</b>	<b>4/50%</b>	<b>Зачет</b>
12	Тема12. Избранное направление профессиональной деятельности	4			3		13	1/33%	Рейтинг-контроль 1
13	Тема 13. Современное состояние и перспективы развития данной науки	4			3		13	1/33%	Рейтинг-контроль 2
14	Тема14. Научно-технический прогресс и проблемы экологии	4			2		11	1/50%	Рейтинг-контроль 3
<b>Всего за 4 семестр</b>					<b>8</b>		<b>37</b>	<b>3/38%</b>	<b>Экзамен/27</b>
<b>Наличие в дисциплине КП/КР</b>					<b>-</b>				
<b>ИТОГО ПО ДИСЦИПЛИНЕ</b>					<b>32</b>		<b>229</b>	<b>14/44%</b>	<b>Зачет, зачет, зачет, Экзамен/ 27</b>

## Содержание практических занятий по дисциплине

### 1 семестр

#### Тема 1. Моя биография

##### 1.1 Семья

Речевой этикет по теме «Знакомство»

##### 1.2 Друзья

Грамматика: существительное, местоимение, артикль, to be, to have, there + to be

1.3 Хобби

1.4 Traditional and Modern Families

Грамматика: числительное.

## **Тема 2. Дом, жилищные условия**

2.1 Устройство городской квартиры и загородного дома.

Грамматика: Present tenses (Simple, Progressive, Perfect, Perfect-Progressive), main types of questions

Речевой этикет: обращение к аудитории, уточнение, вопросы и сомнения, завершение выступления, разговор по телефону

Грамматика: прилагательное, наречие

Речевой этикет: формулы приветствия, благодарности, прощания, приглашения, согласия, несогласия и т.д

## **Тема 3. Досуг и развлечения**

3.1 Досуг в будние дни

Грамматика: Present tenses (Simple, Progressive, Perfect, Perfect-Progressive), main types of questions.

3.2 Досуг в выходные дни.

Структура делового письма. Лексика делового письма

## **Тема 4. Еда. Покупки**

4.1 Семейные праздники

4.2 Покупка еды

4.3 Предпочтения в еде

4.4 Еда дома и вне дома

Грамматика: Future Tenses (Simple, Progressive, Perfect, Perfect-Progressive).

Обсуждение событий мирового значения (из источников Mass Media)

## **2 семестр**

### **Тема 5. Высшее образование в России. Мой ВУЗ**

3.2 Владимирский государственный университет

3.3 Роль высшего образования

3.4 Жизнь студентов



- 3.5 Знаменитые университеты России,  
Грамматика: Future Tenses (Simple, Progressive, Perfect, Perfect-Progressive).  
Дискуссия, обсуждение

### **Тема 6. Высшее образование в США и Великобритании**

- 6.1 Система высшего образования в США и Великобритании  
Грамматика: Passive Voice  
6.2 Ведущие университеты США и Великобритании  
Грамматика: Peculiarities of the Passive Voice  
Виды презентаций и выступлений  
Обсуждение событий мирового значения (из источников Mass Media)

### **Тема 7. Студенческие международные контакты**

- 7.1 Европейские образовательные программы  
7.2 Академическая мобильность  
Грамматика: Modal Verbs. Equivalentents of the Modal Verbs.  
Обучение реферированию, аннотированию текстов, статей текстов общей тематики.  
Заполнение формуляров и бланков прагматического характера (регистрационные бланки, таможенная декларация и т.д.)

## **3 семестр**

### **Тема 8. Язык как средство межкультурного общения**

- 8.1 Роль иностранного языка в современном мире  
Грамматика: Sequence of Tenses.  
Реферирование/аннотирование текстов профессиональной направленности  
8.2 Английский язык и англоговорящие страны  
Доклад. Техника написания докладов; составление тезисов.  
Обращение к аудитории, уточнение, вопросы и сомнения, завершение выступления

### **Тема 9. Образ жизни современного человека**

- 9.1 Облик города, деревни в странах мира  
9.2 Досуг и работа людей в городе и деревне  
9.3 Особенности проведения досуга людей различных социальных групп  
Грамматика: Infinitive: forms and functions  
Редактирование текстов научной/профессиональной направленности.

Реферирование/аннотирование текстов профессиональной направленности

### **Тема 10. Общее и отличительное в национальных культурах разных стран**

10.1 Национальные традиции и обычаи России

10.2 Национальные традиции и обычаи США и Великобритании

10.3 Родной край

Грамматика: Infinitive constructions (Complex Object, Complex Subject, Infinitive construction with preposition *for*).

Обучение написанию эссе.

### **Тема 11. Международный туризм**

11.1 Достопримечательности США и Великобритании

11.2 Достопримечательности родного края

11.3 Путешествия и туризм как средство культурного обогащения личности

Грамматика: Participle forms and functions. Participle construction

Язык как средство делового общения (деловой этикет, контакты, визитные карточки, деловые письма, договоры) Структура делового письма.

## **4 семестр**

### **Тема 12. Избранное направление профессиональной деятельности**

12.1 Изучаемые дисциплины, их проблематика

12.2 Основные сферы деятельности в данной профессиональной области

Грамматика: Gerund, forms and functions

Техника ведения телефонных переговоров, телефонные переговоры

### **Тема 13. Современное состояние и перспективы развития данной науки**

13.1 Основные направления развития данной дисциплины

13.2 Использование современных технологий в области экономики

Грамматика: Sequence of Tenses.

Устройство на работу, сопроводительное письмо, CV

### **Тема 14. Научно-технический прогресс и проблемы экологии**

14.1 Проблемы загрязнения окружающей среды

14.2 Проблемы личной ответственности за сохранение окружающей среды

Грамматика: Direct and Indirect Speech.

Реферирование/аннотирование текстов профессиональной направленности



## 5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

В преподавании дисциплины «Иностранный язык» используются разнообразные образовательные технологии как традиционные, так и с применением активных и интерактивных методов обучения.

Активные и интерактивные методы обучения:

- Групповая дискуссия (темы №1-9);
- Ролевые игры (темы № 2, № 4, № 8, № 9)
- Разбор конкретных ситуаций (темы № 2, № 9)
- Защита презентаций (темы № 3, № 4, № 5)
- Контрольные работы (темы № 1-9)

## 6. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

*Текущий контроль успеваемости* (рейтинг-контроль 1, рейтинг-контроль 2, рейтинг-контроль 3)

*Промежуточная аттестация* по итогам освоения дисциплины (зачет, экзамен).

### 1 СЕМЕСТР

#### Рейтинг-контроль № 1

Обсуждение темы «Hobby in the life of people»

#### Рейтинг-контроль № 2

Role-play. “How you spend your free time and weekends”

Test on present tenses

#### Рейтинг-контроль № 3

Защита презентации по одной из тем: “Family problems”; “The house of your dream”; “The best holiday of my life”

#### *Содержание зачёта*

1. *Задание письменной части включает:* лексико - грамматический тест

2. *Задание устной части включает:*

- Беседа по прочитанному тексту на выбор. Время на подготовку 20 минут.
- Моделирование ситуации по одной, из пройденных тем (составление диалогического высказывания).

- Прослушивание текста. Время звучания 2 минуты (прослушивание 2 раза), с последующей передачей прослушанного текста, или выполнение теста по прослушанному тексту.

*Примерные ситуации для составления диалога.*

1. You acquaint your friend with your family.
2. Discuss how you are going to spend your weekend
3. Discuss your preferences in meals You are going to enter one of British Universities, try to

<http://learnenglish.britishcouncil.org/en/uk-culture/language>

**UK Culture – Language**

## ВИДЫ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

(Темы 1-4)

- Работа с учебно-методическими пособиями при подготовке к выполнению практических заданий;
- Чтение и перевод текстов по темам: *“My family”*; *“About myself”*; *“My apartment”*; *“My leisure time”*; *“Shopping”* (см. «Пособие по устной речи на английском языке для студентов неязыковых ВУЗов» Г.Н. Замараева, Л.Д. Ермолаева, Г.Ф. Крылова, Л.В. Новикова., ВлГУ, 2016)
- Подготовка к ролевой игре по теме “How you spend your free time and weekends”
- Составление глоссария по учебным и индивидуальным текстам, по темам занятий;
- Лексико-грамматические упражнения (см. «English Grammar in Rules and Exercises», учебное пособие по грамматике английского языка, Матяр Т.И. и другие, ВлГУ 2015);
- Составление диалогов по темам занятий;  
Подготовка к контрольным работам/тестированию (Имя существительное; Местоимения; Употребление артиклей; Глаголы to be, to have; Конструкция there + to be; Степени сравнения имён прилагательных и наречий; Present tenses (Simple, Progressive, Perfect, Perfect-Progressive), main types of questions. Past tenses (Simple, Progressive, Perfect, Perfect-Progressive
- \* Подготовка устного монологического высказывания по темам занятий (объем высказывания – 15-20 предложений);  
Подготовка к презентации по темам: “Family problems”; “The house of your dream”; “The best holiday of my life”
- Изучение речевого этикета, видов переписки, структуры и лексики делового письма (см. «Деловое общение», Койкова Т.И., ВлГУ, 2007, «Культура речевого общения

на английском языке», учебное пособие, Койкова Т.И., ВлГУ, 2013, «Learn and Speak English» учебное пособие по обучению устной речи, Койкова Т.И., ВлГУ 2008).

## 2 СЕМЕСТР

### Рейтинг-контроль № 1

Защита презентации на тему: “The role of higher education”

### Рейтинг-контроль № 2

Обсуждение одной из предложенных тем: «The differences in educational systems of Russia and Great Britain”

### Рейтинг-контроль № 3

Защита докладов на тему “What programs you should take to be an international student”

#### *Содержание зачёта*

#### *1. Задание письменной части включает:*

- Письменный перевод текста с английского на русский язык
- Написание аннотаций и рефератов по темам индивидуальных проектов

#### *2. Задание устной части включает:*

- Чтение текста страноведческой направленности, с извлечением определённой информации
- Подготовка и обсуждение докладов по предложенным темам

#### *Примерные темы докладов к зачёту:*

1. Gardening in Great Britain
2. English meals
3. The life of students
4. The leading universities of Russia
5. The oldest universities of Great Britain
6. The programs you should take to become an international student

## ВИДЫ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

### (Темы 5-7)

- Работа с учебно-методическими пособиями при подготовке к выполнению практических заданий;
- Работа с текстами (чтение поисковое, изучающее) по темам «*Университеты стран изучаемого языка (Великобритания, США)*», «*Мой родной университет*» (см. «Пособие по устной речи на английском языке для студентов неязыковых ВУЗов» Г.Н.



Замараева, Л.Д. Ермолаева, Г.Ф. Крылова, Л.В. Новикова., ВлГУ, 2017; «Английский для гуманитариев» [Электронный ресурс] : учеб. пособие для вузов / С. А. Шевелёва. - 2-е изд., перераб. и доп. - М. : ЮНИТИ-ДАНА., - 397 с.: ил. - ISBN 978-5-238-01303-9., 2012 <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=390185>); Подготовка к ролевой игре «Travelling across English-speaking countries»

- Лексико-грамматические упражнения (см. «English Grammar in Rules and Exercises», учебное пособие по грамматике английского языка, Матяр Т.И. и другие, ВлГУ 2016);

Подготовка к контрольным работам/тестированию по темам: ); Future tenses (Simple, Progressive, Perfect, Perfect-Progressive). Passive Voice; Modal Verbs; Sequence of Tenses; Types of complex sentences.

- Составление глоссария по учебным и индивидуальным текстам, по теме занятия; Письменные задания по подготовке к монологическому сообщению на английском языке по темам: “The role of higher education”; «The differences in educational systems of Russia and Great Britain”; “What programs you should take to be an international student”.

Письменный перевод текстов небольшого объема (до 1000 печатных знаков);

- Изложение содержания текстов большого объема на русском и иностранном языках (реферирование/пересказ);

Подготовка презентации на тему «Russia is a country of great opportunities»

- Подготовка докладов на тему «British and American traditions and customs», изучение техники написания докладов, публичных выступлений (см. «Public Speech (Presentation) = Публичная речь (презентация): учебное пособие по английскому языку» [Электронный ресурс]/ Т. И. Койкова; ВлГУ, 2018, URL:<http://e.lib.vlsu.ru/bitstream/123456789/7587/1/01783.pdf>; «Типология трудностей при обучении письменной научной речи на английском языке как специальности : [о методике обучения письменного оформления научных текстов на английском языке]» / Л. Р. Ахметова // Высшее образование сегодня .— Б.м. — 2011 .— № 7 .— С. 87-89 .— Библиогр.: 6 назв.)

- Изучение видов перевода (см. «Практикум по переводу с английского языка на русский: учебное пособие для вузов» / В. Н. Крупнов .— Москва : Высшая школа, 2006 .— 279 с. : табл. — (English : для высших учебных заведений) .— Библиогр.: с. 274-279 .— ISBN 5-06-004966-3.)

### 3 СЕМЕСТР

#### Рейтинг-контроль № 1

Презентация по теме “The role of foreign language in modern world”

#### Рейтинг-контроль № 2

Ролевая игра по теме “Russians as they are”

#### Рейтинг-контроль № 3

Письменный перевод делового письма с русского на английский

#### *Содержание зачёта*

##### *3. Задание письменной части включает:*

- Письменный перевод текста с английского на русский язык
- Написание аннотаций и рефератов по темам индивидуальных проектов

##### *4. Задание устной части включает:*

- Чтение текста профессиональной направленности направленности, с извлечением определённой информации
- Подготовка и обсуждение докладов по предложенным темам

#### *Примерные темы докладов к зачёту:*

1. Russian national traditions
2. British national traditions
3. The main sights of London
4. Welcome to Scotland
5. Vladimir is my native town
6. Why I like travelling

### ВИДЫ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

#### (Темы 8-11)

- Работа с учебно-методическими пособиями при подготовке к выполнению практических заданий;
- Работа с текстами (чтение поисковое, изучающее) по темам: “**Great Britain**”; “**Traditions and customs of Great Britain**”; “**The town of Vladimir**”; “**Russian people as they are**”
- Лексико-грамматические упражнения (см. «English Grammar in Rules and Exercises», учебное пособие по грамматике английского языка, Матяр Т.И. и другие, ВЛГУ 2016);

- Подготовка к контрольным работам/тестированию по темам: «Sequence of tenses», «Infinitive & infinitive constructions», «Participle»;
- Составление глоссария по учебным и индивидуальным текстам, по темам занятий; Письменные задания по подготовке к монологическому сообщению на английском языке по темам “The role of foreign language in modern world”; “Russians as they are”; “Traditions and customs of Great Britain”
- Письменный перевод текстов небольшого объема (до 1000 печатных знаков);
- Изложение содержания текстов большого объема на русском и иностранном языках (реферирование/пересказ);
- Подготовка к ролевой игре «Факторы, принимаемые во внимание при выборе источника финансирования» (см. «Культура речевого общения на английском языке», учебное пособие, Койкова Т.И., ВлГУ, 2013, «Learn and Speak English» учебное пособие по обучению устной речи, Койкова Т.И., ВлГУ 2008; «Методическая разработка на английском языке «Будущая специальность» / сост. Р. А. Семина; Владимирский государственный университет (ВлГУ), Кафедра иностранных языков.— Владимир: Владимирский государственный университет (ВлГУ), 2004.— 31 с. )

#### 4 СЕМЕСТР

##### Рейтинг-контроль № 1

Письменный перевод текста профессиональной направленности с английского языка на русский

##### Рейтинг-контроль № 2

Ролевая игра на тему: «Собеседование по приему на работу»

##### Рейтинг-контроль № 3

Письменный перевод сопроводительного письма с русского на английский

#### *Содержание экзамена*

##### *1. Задание письменной части включает:*

- Письменный перевод текста профессиональной направленности с английского на русский язык, объемом 1200 п.зн.

##### *2. Задание устной части включает:*

- Краткое изложение на английском языке текста профессиональной направленности (объемом 800-1000 печатных знаков)
- Защита презентации по одной из предложенных тем

#### *Примерные темы презентаций:*



1. The difference between the balance sheet and the income statement
2. The most widely used ratios in accounting system
3. The financial system in the countries, its general structure
4. Three main functions of money
5. The reasons people own stocks and bonds
6. Ways a firm can sell its securities
7. The problems of personal responsibility for preserving our environment

## ВИДЫ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

### (Темы 12-14)

- Работа с учебно-методическими пособиями при подготовке к выполнению практических заданий;
- Работа с текстами (чтение поисковое, изучающее) по темам: **«Income statements»**; **«Banking»**; **«Money as financial assets»** Лексико-грамматические упражнения (см. «English Grammar in Rules and Exercises», учебное пособие по грамматике английского языка, Матяр Т.И. и другие, ВлГУ 2016);
- Подготовка к контрольным работам/тестированию по темам: «Direct and Indirect Speech», «Infinitive & infinitive constructions», «Gerund», «Participle»;
- Составление глоссария по учебным и индивидуальным текстам, по темам занятий;
- Письменные задания по подготовке к монологическому сообщению на английском языке по темам *«Interpreting financial assets»*; *«The general structure of financial systems»* *« Money and the banking system»*
- Письменный перевод текстов небольшого объема (до 1000 печатных знаков);
- Изложение содержания текстов большого объема на русском и иностранном языках (реферирование/пересказ);
- Подготовка к ролевой игре «Устройство на работу» (см. «Культура речевого общения на английском языке», учебное пособие, Койкова Т.И., ВлГУ, 2013, «Learn and Speak English» учебное пособие по обучению устной речи, Койкова Т.И., ВлГУ 2008; «Методическая разработка на английском языке «Будущая специальность». сост. Р. А. Семина; Владимирский государственный университет (ВлГУ), Кафедра иностранных языков.— Владимир: Владимирский государственный университет (ВлГУ), 2004 .— 31 с. )

Фонд оценочных средств для проведения аттестации уровня сформированности компетенций обучающихся по дисциплине оформляется отдельным документом.

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ  
ДИСЦИПЛИНЫ

7.1. Книгообеспеченность

Наименование литературы: автор, название, вид издания, издательство	Год издания	КНИГООБЕСПЕЧЕННОСТЬ	
		Количество экземпляров изданий в библиотеке ВлГУ в соответствии с ФГОС ВО	Наличие в электронной библиотеке ВлГУ
1	2	3	4
<b>Основная литература</b>			
<b>Ермолаева Л.Д.</b> Учебное пособие по английскому языку “Finance”, ВлГУ, 2012. (библиотека ВлГУ)	2012	200	
<b>Замараева Г.Н и др.</b> English = [Английский]: учебное пособие по английскому языку по развитию навыков устной речи и чтения / Л. Д. Ермолаева [и др.]; Владимирский государственный университет имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых (ВлГУ) .— Владимир : Владимирский государственный университет имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых (ВлГУ), .— 167 с. : ил., табл. — Имеется электронная версия .— Библиогр.: с. 146-147.	2017	230	
<b>Маньковская З.В.</b> Английский язык для современных менеджеров: Учебное пособие М.: Форум: НИЦ ИНФРА-М, - 152 с.: 70x100 1/16. - (Высшее образование). 2015г	2015		ISBN 978-5-91134-975-2, <a href="http://znanium.com/catalog.php?item">http://znanium.com/catalog.php?item</a> ,
<b>Матяр, Татьяна Ивановна.</b> Грамматика - правила и упражнения = Grammar in Rules & Exercises: учебное пособие по английскому языку / Т. И. Матяр, Л. В. Новикова, Л. В. Удалова ; Владимирский государственный университет имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых (ВлГУ) .— Владимир : Владимирский государственный университет имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых (ВлГУ), .— 167 с. : табл. — (Иностранный язык в вузе) .— Имеется электронная версия .— Библиогр.: с. 164-165.	2011	200	
<b>Шевелева. С.А.</b> Английский язык для	2015		<a href="http://www.student">http://www.student</a>



экономистов [Электронный ресурс] : учебное пособие / - М.: Проспект 2015			library.ru/book/ISBN N9785392154746
<b>Дополнительная литература</b>			
Кардович И.К., Дубова О.Б. Английский язык для студентов экономических специальностей. English for Students of Economics. Учебник. - М.: Книжный Мир, - - 272 стр.	2012		http://www.student library.ru/book/ISBN N9785804105731
<b>Койкова, Татьяна Ивановна.</b> Деловое общение : пособие по английскому языку / Т. И. Койкова; Владимирский государственный университет (ВлГУ) .— Владимир : Владимирский государственный университет (ВлГУ), .— 104 с. — (Иностранный язык в вузе) .— Имеется электронная версия .— Библиогр.: с. 104.	2007	85	
<b>Койкова, Татьяна Ивановна.</b> "Learn and Speak English" = [Изучай и говори по-английски] : учебное пособие по обучению устной речи / Т. И. Койкова ; Владимирский государственный университет (ВлГУ) .— Владимир : Владимирский государственный университет (ВлГУ),.— 89 с. : ил. — Тит. л. и обл. на англ. яз.	2008	84	
<b>Койкова, Татьяна Ивановна.</b> Культура речевого общения на английском языке : учебное пособие / Т. И. Койкова ; Владимирский государственный университет имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых (ВлГУ) .— Владимир : Владимирский государственный университет имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых (ВлГУ), .— 124 с. : ил. — (Иностранный язык в вузе) .— На обл. также: I love English .— Имеется электронная версия.	2013	150	
<b>Койкова, Татьяна Ивановна.</b> Public Speech (Presentation) [Электронный ресурс] = Публичная речь (презентация) : учебное пособие по английскому языку / Т. И. Койкова ; Владимирский государственный университет имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых (ВлГУ) .— Электронные текстовые данные (1 файл: 409 Кб) .— Владимир : Владимирский государственный университет имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых (ВлГУ), .	2018	80	
<b>Коноваленко Ж.Ф.</b> Язык общения [Электронный ресурс]: английский для успешной коммуникации/ Коноваленко	2009		http://www.iprbookshop.ru/19442.— ЭБС «IPRbooks»



Ж.Ф.— Электрон. текстовые данные.— СПб.: КАРО, 2009.— 192 с.—			
<b>Семина, Раиса Александровна.</b> Методическая разработка на английском языке "Будущая специальность". / сост. Р. А. Семина ; Владимирский государственный университет (ВлГУ), Кафедра иностранных языков .— Владимир : Владимирский государственный университет (ВлГУ), 2004 .— 31 с.	2004	50	
<b>Сорокина Г.Н.</b> Presentation and Discussion [Электронный ресурс]: сборник контрольных заданий/.— М.: Московская государственная академия водного транспорта,.— 36 с.—,»	2015		<a href="http://www.iprbookshop.ru/46422">http://www.iprbookshop.ru/46422</a> .— ЭБС «IPRbooks»
<b>Хромова Т.И.</b> Обучение чтению, аннотированию и реферированию научной литературы на английском языке и подготовке презентаций [Электронный ресурс]: учебное пособие/.— М.: Московский государственный технический университет имени Н.Э. Баумана,.— 43 с.— 2014,	2014		<a href="http://www.iprbookshop.ru/31599">http://www.iprbookshop.ru/31599</a> .— ЭБС «IPRbooks»
<b>Шевелева, Светлана Александровна.</b> Английский для гуманитариев = English on Culture and Humanities : учебное пособие для вузов / С. А. Шевелева .— Москва : Юнити-Дана, .— 528 с. : ил. — Библиогр.: с. 527-528 .— ISBN 5-238-00153-3.	2005		<a href="http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=390185">http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=390185</a>

## 7.2 Периодические издания

guardian.co.uk – раздел газеты *The Guardian* об экономике

economist.com – журнал *The Economist*.

ft.com – The Financial Times.

money.cnn.com – новости мировой экономики от *CNN*

news.bbc.co.uk – новости экономики от *BBC*

marketwatch.com – новости экономики от *The Wall Street Journal*

nytimes.com – статьи из *The New York Times* по экономике

en.wikipedia.org - Wired (magazine)

thenation.com – The Nation

nationalgeographic.com National Geographic Magazine

## 7.3 Интернет-ресурсы

<http://www.study-english.info>

<http://www.mystudy.ru>

<http://www.homeenglish.ru/Grammar.htm>

<http://www.study.ru/support/handbook>  
<http://www.grammar.sourceword.com>  
<http://www.native-english.ru/grammar>  
[http:// www.multitran.ru](http://www.multitran.ru)  
<http://www.lingvo.ru/lingvo>  
<http://www.translate.ru>  
<https://www.youtube.com/watch>  
<http://www.english-easy.info/listening/>  
[https://www.voaspecialenglish.com.](https://www.voaspecialenglish.com)  
<http://www.studentlibrary.ru/>  
<http://www.iprbookshop.ru/>  
[http://www. http://znaniy.com/](http://www.znaniy.com/)  
<http://www.bibliorossica.com/>  
<https://biblioclub.ru/>

## **8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

Для реализации дисциплины «Иностранный язык» имеются специальные помещения для проведения занятий практического типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы. Практические работы проводятся в учебных аудиториях в соответствии с материально-техническим обеспечением кафедры ИЯПК, выпускающей кафедры и расписанием занятий.

Перечень используемого лицензионного программного обеспечения: АBBYY Lingvo, Prompt.

Рабочую программу составил:  Л.Д. Ермолаева

Рецензент

доцент. кафедры социально-гуманитарных  
наук РАНХиГС, к.ф.н.

 А.В. Подстрахова

Программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры ИЯПК

Протокол № 10 от 27.06 2019 г.

Зав.кафедрой ИЯПК  Е.И. Марычева

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании учебно-методической комиссии  
направления 38.03.01 ЭКОНОМИКА

Протокол № 1 от 26.08 2019 г.

Председатель комиссии направления  П.Н. ЗАХАРОВ



**ЛИСТ ПЕРЕУТВЕРЖДЕНИЯ  
РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ**

Рабочая программа одобрена на 2020/2021 учебный год

Протокол заседания кафедры № 1 от 02.09.20 года

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_



Рабочая программа одобрена на 2021/2022 учебный год

Протокол заседания кафедры № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_ года

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_

Рабочая программа одобрена на 2022/2023 учебный год

Протокол заседания кафедры № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_ года

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_